

MINUTES OF PROCEEDINGS

MONDAY, MARCH 23, 1992

(1)

[Text]

The Legislative Committee B on Bill C-51 and Bill C-52 met at 3:40 o'clock p.m. this day, in Room 237-C, Centre Block, for the purpose of organization.

Member of the Committee present: Ken James.

Acting Members present: Margaret Mitchell for Lyle Kristiansen; Jacques Vien for John E. Cole; Stan Wilbee for Jim Hawkes; Ross Reid for Barbara Sparrow and Guy Ricard for Marcel R. Tremblay.

In attendance: From the Legislative Counsel Office: Philippe Ducharme, Legislative Counsel. From the Research Branch of the Library of Parliament: Monique Hébert, Research Officer.

Doug Fee announced his appointment as Chairman of the Committee on Bill C-51 pursuant to Standing Order 113(2).

Doug Fee announced his appointment as Chairman of the Committee on Bill C-52 pursuant to Standing Order 113(2).

The Order of Reference dated Thursday, March 19, 1992 being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-51, An Act respecting water resources in the Northwest Territories, be now read a second time and referred to Legislative Committee B.

The Order of Reference dated Friday, March 20, 1992 being read as follows:

ORDERED,—That An Act respecting water resources in the Yukon Territory, be now read a second time and referred to Legislative Committee B.

On motion of Margaret Mitchell it was agreed,—That Legislative Committee B hear evidence on bill C-51 and Bill C-52 concurrently and that clause-by-clause study of the two Bills be completed and reported upon separately.

On motion of Guy Ricard it was agreed,—That the Committee print 750 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence as established by the Board of Internal Economy.

On motion of Stan Wilbee it was agreed,—That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that 3 Members are present, including the Chairman or in his absence the person designated to be Chairman of the Committee, provided a member of the Opposition is present.

On motion of Jacques Vien it was agreed,—That during the questioning of witnesses, the first spokesperson of each party be allotted 10 minutes and thereafter 5 minutes for other members of the Committee.

At 3:50 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAUX

LE LUNDI 23 MARS 1992

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif B chargé des projets de loi C-51 et C-52, tient aujourd'hui sa séance d'organisation à 15 h 40, dans la salle 237-C de l'édifice du Centre.

Membre du Comité présent: Ken James.

Membres suppléants présents: Margaret Mitchell remplace Lyle Kristiansen; Jacques Vien remplace John E. Cole; Stan Wilbee remplace Jim Hawkes; Ross Reid remplace Barbara Sparrow; Guy Ricard remplace Marcel R. Tremblay.

Aussi présents: Du Bureau des conseillers législatifs: Philippe Ducharme, conseiller législatif. Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Monique Hébert, attachée de recherche.

Doug Fee annonce qu'il a été nommé président du Comité chargé du projet de loi C-51 en application du paragraphe 113(2) du Règlement.

Doug Fee annonce qu'il a été nommé président du Comité chargé du projet de loi C-52 en application du paragraphe 113(2) du Règlement.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi jeudi 19 mars 1992, ainsi libellé:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-51, Loi concernant les ressources en eau des Territoires du Nord-Ouest, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité législatif B.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi vendredi 20 mars 1992, ainsi libellé:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-52, Loi concernant les ressources en eau du Yukon, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité législatif B.

Sur motion de Margaret Mitchell, il est convenu,—Que le Comité législatif entende en même temps les témoignages relatifs aux projets de loi C-51 et C-52, mais que les études détaillées soient menées séparément et qu'il y ait deux rapports distincts.

Sur motion de Guy Ricard, il est convenu,—Que le Comité fasse imprimer 750 exemplaires de ses Procès-verbaux et témoignages, suivant les directives du Bureau de régie interne.

Sur motion de Stan Wilbee, il est convenu,—Que le président soit autorisé à tenir des séances, à entendre des témoignages et en permettre l'impression en l'absence de quorum, pourvu que trois membres du Comité soient présents, dont le président ou, en son absence, la personne désignée pour le remplacer, ainsi qu'un membre de l'opposition.

Sur motion de Jacques Vien, il est convenu,—Que lors de l'interrogation des témoins, dix minutes soient accordées au premier intervenant de chaque parti, et cinq minutes par la suite, à chaque autre intervenant.

À 15 h 50, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.